

«Εύγενεστάτη κυρία» είπεν ό "Οδων μὲ ἡσυχον
ῦφος εἰς τὴν κυρίαν ταγματάρχου. «Ἐκ τῶν συχνῶν
μου ἐπισκέψεων ὑά ἐνοήσατε βεβαίως δτι· ή σεβαστῆ
μοι οἰκογένειά σας ἔχει δί ἐμὲ ιδιαίτερον τι θέλγητρον
ὅπερ μὲ προσελκύει. Κατὰ συριθουλήν τοῦ φίλου μου
Πύτσωφ διέκοψα ἐπί τινας ἡμέρας τὰς ἐπισκέψεις μου,
πρῶτον μὲν διὰ νὰ δοκιμάσω καὶ πάλιν τὴν δύναμιν
τοῦ αἰσθήματός μου, καὶ δεύτερον διὰ νὰ ἀφήσω καὶ
εἰς τὴν δεσποινίδα καιρὸν νὰ ἔξετάσῃ τὴν καρδίαν της.
Τώρα δέ, ἀφοῦ ἐπείσθην πλέον μετὰ βεβαιότητος δτι
μόνη ἡ ἐρασμιώτατη δεσποινίς, τὴν δόπιαν ἀγαπῶ, δύ-
ναται νὰ καταστήσῃ εύτυχη τὸν βίον μου, ἥλθα μὲ δλον
τὸ θάρρος νὰ σᾶς . . .»

«Παρακαλῶ, μίαν στιγμήν, κύριε Μαΐνχαους,» ύπελαβεν ἡ κυρία ταγματάρχου, τῆς ὅποιας τὸ πρόσωπον προσελάμβανεν ἀείποτε ψυχροτέραν ἔκφρασιν. «Νομίζω ὅτι εἶνε καλήτερον, αὐτά τὰ ὅποια ἔχετε νὰ μοῦ εἰπῆτε, νὰ τὰ συζητήσωμεν μόνοι μας.»

Αἱ δύο νεάνιδες ἐσηκώθησαν ἀμέσως καὶ ἐξῆλθον ἐκ τοῦ δωματίου.

«Κύριε Μαΐνχαους,» ἐπανέλαβε τότε ἡ κυρία ταγματάρχου μετὰ παγετώδους ψυχρότητος, «ό ἀνεψιός μου, ὁ ἀνθυπολοχαγὸς φὸν Μόρτελ, σᾶς ἔφερεν ἐδῶ εἰς τὴν οἰκίαν μου καὶ σᾶς ἐσύστησεν εἰς ἐμὲ καὶ εἰς τὴν θυγατέρα μου. Αὐτὴ ἡ σύστασις μᾶς ἐπέβαλε τὴν ὑποχρέωσιν καὶ τὸ καθῆκον, νὰ σᾶς ὑποδεχώμεθα πάντοτε μετὰ τῆς δεούσης φιλοφροσύνης. Ἄν τι φιλοφροσύνη μας αὗτη σᾶς ἐνέπνευσεν ἐλπίδας ἀπατηλάς καὶ ἀνεκπληρώτους, λυποῦμαι πολὺ. Ὁ σύζυγος τῆς θυγατρός μου ὄφειλε νὰ ἔχῃ τοὺς ἀπαιτουμένους τίτλους τῆς εὐγενείας.»

«Νομίω, εύγενεστάτη κυρία,» είπεν ο "Οδων μετά
έλαιφρον μειδιάματος «ὅτι ἀναχωρεῖτε ἐξ ὑποθέσεως
ἐντελῶς πεπλανημένης. Ἐγώ οὐδαμῶς ἐσκέψην νὰ
σᾶς ζητήσω τὴν χειρα τῆς εύγενεστάτης θυγατρός σας.»

Ἡ κυρία προσητένισεν αὐτὸν ἄφωνος ἐκ τῆς ἔκπλήξεως.

«Δέν ζητεῖτε τὴν Φλώραν;» ἐψέλλισε μετὰ ταῦτα.
«Οὐδαμῶς! Ἀλλὰ ζητῶ τὴν χεῖρα τῆς δεσποινίδος
φὸν 'Ρέγκεν, τῆς ἀνεψιᾶς σας, ἐλπίζω δὲ ὅτι δὲν θὰ
μὲ αποκορύνσετε.»

Ἅγιοι πάντες ταγματάρχοι ήτο τόσον ἔκπληκτος, ὥστε δέ
Οὐδων μετέδισκοιλίας ῥώμην ἔθη κρατήσοι τὸν γέλαστα

«Εἶνε λοιπὸν παρεννόμησις ἐκ μέρους μου» ὑπέλαβεν
ἡ κυρία καὶ προσέλαβεν ἀμέσως φιλόφρονα δῖψιν, στρα-
φεῖσα δὲ ταχέως πρὸς τὸ μέρος τῆς θύρας, δηπισθεν τῆς
ὅποιας εἶχον γείνη ἀφαντοί αἱ δύο νεάνιδες, καὶ ἀνοί-
ζασα αὐτήν, ἐφώναξε. «Ἐλάτε μέσα, γρήγορα, κόρες
μου.»

Αι δύο νεάνιδες ἐνεφανίσθησαν μὲ λίαν ἔκπληκτα

πρόσωπα, ἀλλ' ή κυρία ταγματάρχου ἐξηκολούθησεν ἄνευ περαιτέρω προοιμίων: «Ἐλένη, ὁ κύριος Μαδίν-
χαους σὲ ζητεῖ εἰς γάμον. Ποίαν ἀπάντησιν νὰ δώσω;»

Τὸ κάτωχρον πρόσωπον τῆς Ἐλένης ἐπορφυρώθη αἰφνηδίως. Ἀνέπεμψε βαθὺν στεναγμὸν καὶ προσέβλεψε τὸν "Οὐδῶνα μὲ βλέμμα ἀπειργάπτου ἐκφράσεως.

«Καὶ εἶνε ἀληθές;» ἐψυχήρισεν εἰτα ἡ νεάνις μὲ
ἀσθενεστάτην φωνήν.

«Ναί, ἀληθές, προσφιλεστάτη δεσποινίς,» ἀπήντησε
ό "Οδων πλησιάσας πρὸς αὐτήν, καὶ ψιθυρίζων προ-
έθηκεν. «Ημην τυφλός, φιλτάτη, ἀλλ' ἀνέβλεψα ἐγ-
καίρως.»

«”Ω, τί εύτυχία!»

Ἡ κόρη ἐξερράγη εἰς δάκρυα ἀκρατήτου χαρᾶς, ὁ
"Οδων ἡσπάσθη αὐτὴν περιπαθῶς, ή δὲ μάτηρ καὶ ή θυ-
γάτηρ ἔσπευσαν νὰ ἐκφράσωσιν αὐτοῖς τὰ συγχαρητή-
ριά των.

«Πᾶς θὰ φανῇ εἰς τὸν φίλον σας, τὸν κόμητα;»
ήρωτησε γελῶσα ἡ κυρία ταγματάρχου.

«Τὸν Ἀριστοφόν; Ἄ ναι, ἡναγκάσθη δυστυχῶς ν' ἀναχωρήσῃ αἴφνιδίως. Μὲ παρεκάλεσε νὰ σᾶς ἔγχειρίσω αὐτάς τὰς γραμμάς, εὐγενεστάτη κυρία.»

Ἡ κυρία ἀπεσφάγισε τὴν ἐπιστολὴν ταχέως, ἀνέγνωσεν αὐτήν, μετὰ δυσαρέστου ἐκπλήξεως ὡς ἐφαινέτο, καὶ εἶτα τὴν ἐνεχείρισεν εἰς τὴν θυγατέρα της, τῆς ὁποίας ἡ ὄψις ἔγεινεν ὠσαύτως κατηφής.

Άλλα περὶ τούτου ὀδίγον ἐφρόντιζε τὸ νεαρὸν καὶ εὐτυχές ζεῦγος. Ὁ Οὐρανὸς ἐξέφρασε τὴν ἐπιθυμίαν του νὰ τελεσθῶσιν οἱ γάμοι ὅσον τάχιστα, ἐπειδὴ δὲ ἔξ οὐδενός μέρους ἡγέρθη ἀντίρρησις, ὥρισθη δὲ ἡμέρα τῶν γάμων εἰς δύο μῆνας βραδύτερον. Ἐν τῷ μεταξὺ χρόνῳ ἡρώτων συχνάκις δὲ μῆτηρ καὶ δὲ θυγάτηρ περὶ τοῦ κομητοῦ φόβον Πύτσωφ, τοῦ ὁποίου περιέμενον ἀνυπομόνως τὴν ἐπάνοδον. Ὁ Οὐρανὸς ἀπεκρίνετο πάντοτε δὲν ἔλαβε δυστυχῶς ἀκόμη καρμίαν εἰδῆσιν, συγχρόνως ὅμως ἐξέφραζε τὴν ἐλπίδα, δὲν ὁ κόρης δὲν θὰ παραλείψῃ νὰ ἔλθῃ εἰς τοῦ γάμους τοῦ φίλου του.

Τοῦτο δῆμος δὲν συνέβη. Τὴν ἡμέραν τῶν γάμων
ὁ Ὄδων ἔλαβε ἐν τηλεγράφημα παρὰ τοῦ φίλου του
Βύρκνερ, τὸ ὅποιον δῆμος ὁ νεαρός σύζυγος ἔκρυψεν
ἐπιμελῶς εἰς τὸ θυλάκιόν του μέχρι τῆς στιγμῆς, καθ'
ην ἐπέβη μετὰ τῆς συζύγου του εἰς τὴν σιδηροδρομικὴν
ἄμαξαν, ἵτις ἀπῆγεν αὐτὸν εἰς τὸ ταξείδιον τοῦ γάμου.
Τότε ἐνεχείρισεν αὐτὸν κατὰ τὴν στιγμὴν τοῦ ἀποχαιρε-
τισμοῦ εἰς τὴν κυρίαν ταγματάρχου, ἵτις μὲ κάτωχρον
ποόσωπον ἀνέγνωσε, τὰς ἐποιέντας λέξεις:

«Άγαπητέ μου! Οδων! Εἰς σὲ καὶ εἰς τὴν νεαρὰν σύζυγόν σου τὰ δερμότατα συγχαρητήρια παρὰ τοῦ φίλου σου Δρ. Γεωργίου Βύρκνερ, alias κόμητος Ροδόλη-
τονι φάνη Πύρσων»

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΠΡΟΣ ΑΠΟΔΗΜΟΥΝΤΑ

Αθῆναι τῇ 20 Φεβρουαρίου 1891.
4 Μαρτίου

Στοιχηματίζω ὅτι αἱ λέξεις σμύρις καὶ βαρυτίνη ἤχουσι ἔνοντρόπως εἰς τὴν ἀκοήν σου καὶ δὲν ἀφυπνίζουσι τίποτε ὡρισμένον εἰς τὸ πνεύμα σου. Καὶ ὅμως

περὶ τὴν σμύριδα καὶ τὴν βαρυτίνην συνήφθη κρατερὰ μάχη ἐν τῷ Κοινοβουλίῳ μας, τὸ δὲ χυνθὲν δι' αὐτὴν μέλαν θά̄ ἥρκει νὰ μαυρίσῃ δόλους τοὺς κατὰ τὰς παρελθούσας ἐκλογὰς ἀποτυχόντας ὑποψηφίους.

Μάθε λοιπὸν ὅτι ή σμύρις καὶ ή βαρυτίνη εἶνε ὄρυ-

κτὰ ἔξαγόμενα τὸ μὲν πρῶτον ἐν Νάξῳ, τὸ δὲ δεύτερον ἐν Μήλῳ, Κιμάλῳ, καὶ Πολυαίγῳ, διὰ εἶνε κτῆμα τοῦ Κράτους καὶ διὰ ἀντιπροσωπεύουσιν ἑκατοντάδας χιλιάδων δραχμῶν.

Ἡ σμύρις χρησιμεύει πρὸς τριβὴν καὶ στίλβωσιν, ἵσως δὲ σοὶ ἔτυχε νὰ ἴδης τὸ κοκκωτόν, κιτρινωπόν, ἀμ-

έξαγει καὶ σταφίδας καὶ οἴνους καὶ μάρμαρα, θὰ εἴπῃς· ἀλλ’ εἰς ταῦτα δὲν εἶνε μοναδικὴ προμηθεύτρια τῶν ἔθνῶν· τὸ ἀξιοπατήρητον εἶνε ὅτι διὰ μοναδικὸν ἡ ἀραῖον παράγει καὶ ἀποστέλλει ἀλλαχοῦ, τὸ παράγει ὁ θεῖος ἥκλιός της· ἡ τὸ εὐλόγημένον ἔδαφός της· ἡ φύσις αὐτῆς ἔμεινε μεγάλη καὶ δημιουργικὴ ὅπως ἄλλοτε·



Η ΕΠΑΙΤΙΣ.

Εἰκὼν ὑπὸ G. Induno.

μοειδὲς αὐτὸς δρυκτὸν ἐπικεκολλημένον ἐπὶ τεμαχίου χάρτου, φέροντος τίς οἶδε τίνος εὐρωπαϊκοῦ ἐργοστασίου τὴν φίρμαν, χωρὶς νὰ μαντεύσῃς τὴν καταγωγὴν του· ἐν τούτοις· ἡ σμύρις ἐκείνη προήρχετο ἐξ Ἑλλάδος, διότι ἀνὰ τὴν ὑφήλιον μόνη ἡ Ἑλλὰς καὶ ἐξ αὐτῆς μόνη ἡ Νάξος παράγει τὸ περιβόητον δρυκτόν. Ἀλλοτε ἡ Ἑλλὰς ἐργαζομένη διὰ τὴν ἀνθρωπότητα παρήγε ποίησιν, φιλοσοφίαν, καλλιτεχνίαν· ἐκαμεν ἔξαγωγὴν ἰδεῶν· τώρα κάμνει ἔξαγωγὴν σμύριδος· ἡ ιδιοφυΐα της διατρέχει τὸν κόσμον ὑπὸ μορφὴν κόνεως· ἡ Ἑλλὰς

μόνον οἱ ἀνθρώποι μετεβλήθησαν· αὐτοὶ δχι δὰ τοὺς ἄλλους ἀλλ’ οὐδὲ δι’ ἔαυτοὺς δὲν παράγουσι· δλοι εἰσάγουσι· ἀπὸ τοῦ κουρέως ὅστις προμηθεύεται ἔξωθεν τὰ ἀρωματικά του ὕδατα καὶ τοὺς σάπωνάς του μέχρι τοῦ λογίου νέου ὅστις εἰσάγει τὰς ιδέας του καὶ τὰ λογοπαίγνια του.

Ἡ δὲ βαρυτίνη;

Ἡ βαρυτίνη εἶνε δρυκτὸν ἀργυροῦχον, πλουσιώτερον τῶν ἐκβολάδων τοῦ Λαυρίου, διότι ἡ ποσότης τοῦ ἀργύρου ἦν περιέχει ποικίλλει ἀπὸ 300 μέχρι 1000 καὶ

πλέον γραμματίων κατά τόννον, καὶ διότι ἡ ἀπ' αὐτοῦ ἔξαγωγὴ τοῦ ἀργύρου, γινομένη διὰ τῆς ὑγρᾶς ὁδοῦ, δηλαδὴ διὰ διαλύσεως ἀλατος, ἀπαιτεῖ δαπάνην πολὺ μικροτέραν τῆς ἐκκαμινεύσεως τῶν ἐκβολάδων· Ἡ βαρυτίνη ἀνεκαλύφθη πρὸ τίνων ἐτῶν ἐν Μήλῳ ὑπὸ τῆς μεταλλευτικῆς Ἐταιρείας Σίφνος-Ἐβροια, εἰς ἣν εἶνε παρακεχωρημένη ἡ ἐκμετάλλευσις μόνον ἀργυρούχου μολύβδου.

Οὕτε καρὸν οὕτε χῶρον ἔχω νὰ σοὶ ἐκδέσω λεπτομερῶς τὰς περὶ τῶν ὄρυκτῶν τούτων θορυβώδεις συζητήσεις τῆς Ἑλληνικῆς Βουλῆς· σοὶ λέγω μόνον ὅτι κυβέρνησις καὶ ἀντιπολίτευσις προκειμένου περὶ ἔξορύξεως αὐτῶν παρ' ὀλίγον ἔξωρυσσον . . . τοὺς ὄφθαλμούς ἀλλήλων.

Ἐν τῇ προηγούμενῃ μου σοὶ ἔγραφον περὶ τοῦ φοβεροῦ χειμῶνος ὅστις ἐπέσκηψεν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα· οἱ γέροντες — διότι διὰ τὰ ἔκτακτα γογονότα ἡ μνήμη τῶν γερόντων ἀποτελεῖ τὸν πῆχυν διὰ τοῦ ὅποιου μετροῦνται — δὲν ἐνθυμούνται τοιούτον κακόν.

Πολλαχοῦ τῆς Στερεᾶς καὶ τῆς Πελοποννήσου οἱ ὕδρομυλοι ἐπάγωσαν καὶ ἔσταμάτησαν, οἱ δὲ χωρικοί, διακοπείσης καὶ τῆς συγκοινωνίας, ὀλίγον ἔλειψεν ἀποθάνωσι τῆς πείνης. Εἰς τὸ χωρίον τῆς Εύρυτανίας Κρικελλον αἱ οἰκίαι κατεχώσθησαν ὑπὸ τὰς χιόνας, αἵτινες ἔφθασαν μέχρι τεσσάρων μέτρων, οἱ δὲ κάτοικοι ἐξῆλθον ἐκ τῶν στεγῶν ὅπως συγκοινωνήσασι πρὸς τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων καὶ ἀρδευθῶσι. Ἐν Κυνουρίᾳ χωρικοί μετὰ πέντε ἡμιδύων πορευόμενοι εἰς Τανίαν ἀπετυφλώθησαν ἐκ τῆς πολλῆς χιόνος καὶ ἀπεπλανήθησαν. Εὐτυχῶς πρὸ αὐτῶν συνήντησαν μικρὸν παρεκκλήσιον, ἐν τῷ ὅποιῳ ἔμειναν τρία ἡμερονύκτια ἀνευ πυρός καὶ τροφῆς. Τὴν τετάρτην ἡμέραν διελθῶν ἐκεῖνεν ὁ ταχυδρόμος συμπαρέλαβε τινας, ἐγνωστοποίησε δὲ τὸ πρᾶγμα εἰς τὴν πλησιεστέραν κώμην, ἐξ ἣς εἴκοσι ἄνδρες ἀνοίξαντες δίοδον διὰ πτυαρίων ἔσωσαν καὶ τοὺς λοιπούς. Μετὰ δύο ἡμέρας κατωρθώμην νὰ ληφθῇ φροντὶς καὶ περὶ τῶν ἡμιόνων, οἵτινες ἐκ τῶν ἐν τῷ παρεκκλησίῳ εὑρισκομένων πεντήκοντα σανίδων είχον φάγη ἐκ τῆς πείνης περὶ τὰς τριάκοντα! Καὶ ἐν Ἀττικῇ τὸ χωρίον Βίλλια ἀπεκλείσθη, ἐστάλησαν δ' ἐξ Ἀθηνῶν δισχίλιοι ἄρτοι καὶ ὀλλα τρόφιμα διὰ φορτηγῶν ἀμαξίων.

Δὲν ἱζεύρω ποῦ ἡτο ὁ ἥλιος κατ' αὐτὸ τὸ διάστημα — εἰς τὸν οὐρανὸν τούλαχιστον δὲν ἐφαίνετο — ἀλλ' ἀν κατώρθωσε διὰ ρωγμῆς τινος τοῦ συμπαγοῦς, μολυβδόχρου τῶν νεφῶν θώρακος νὰ ἴδῃ κάτω σαβανώμενην ὑπὸ τὰς χιόνας τὴν Ἀττικήν του, καθ' ὃν χρόνον, ἀλλα ἔτη, ἡ ἀμυγδαλιά ἡτοιμάζε τὰ ἀνθη τῆς, πειρε odorante du printemps κατὰ τὴν ὥραιαν καὶ ποιητικὴν περὶ τῶν λευκῶν ἀνθέων τῆς ἑαρινῆς μηλέας ἐκφρασιν τοῦ Βίκτωρος Οὐγγά, θὰ ἐδυσπίστησεν εἰς τὰ ὅμματά του, δ' ἀμφέβαλλε ἀν Ἑλλάς ἡτο ἐκείνη ἡ χώρα ἡ σκυδική τις ὑπερβόρειος καὶ θὰ ἡρώτησε περίφροντις ἐαυτόν: Αὐτῆς τῆς χώρας τὰ πεζοδρόμια θὰ πυρακτώσω ἐγὼ μετὰ τινας μῆνας, καὶ δ' ἀναγκάσω τοὺς κατοίκους ἀσθμανοντας, ἰδρωτι πειρρεομένους, ἀτονοῦντας ἐκ τῆς πνιγηρᾶς ὡς καρίνου ἀτμοσφαίρας νὰ κλείωσι τὰ δικτυωτά των, καὶ νὰ γράψων ἐν τῇ σκά δρόσον, ὀλίγον ἀέρα ἀναπνεύσιμον;

Σὲ ἀσπάζομαι

Παρεπίδημος.

Τῇ 25 Φεβρουαρίου.
9 Μαρτίου.

Αγαπητέ,

Χθὲς ἐπὶ τέλους ἐτελείωσαν τὰ βάσανά μας· εὐεργετικαὶ ἀκτῖνες τοῦ ἥλιου ἀπεδίωξαν τὰ σύννεφα, ἀτινα ἐσκέπαζον τὴν πόλιν μας βαρέα ὡς θόλος μπούδρου μίου· Ὁ κόσμος ἔξεχον ἀνὰ τὴν πόλιν ἐσορτάζων τὴν πρώτην ἡμέραν τῆς καλοκαιρίας, ἐσορτάζων τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ ἥλιου.

"Ω! ὁ ἥλιος! ἀλλαι χῶραι εἶνε πλασμέναι διὰ τοὺς πάγους καὶ τὴν δριχλην, ἡ Ἑλλὰς ὅχι!

"Ἡλίι, ή τοι μὲν σὺ μετ' ἀδανάτοισι φάεινε καὶ θνητοῖσι βροτοῖσιν ἐπὶ ζειδωρον ἀρουραν . . .

τὸν πρῶτον ἵσως ὕμνον δν ἐτόνισεν ὁ ἀρχαῖος "Ἑλλην ἀπτῦθυνεν εἰς τὸν "Ἡλιον· ἐπὶ τῆς ἀνατολικῆς μετώπης τοῦ Παρθενῶνος παρίσταται ἔτι ὀδηγῶν τὸ ἄρμα του καὶ ἐφαπτόμενος τῶν ὑδάτων ὅπως φωτίσῃ τὴν θαυμασίαν σκηνὴν τῆς γεννήσεως τῆς Ἀθηνᾶς· ή ἐν Ἰλίῳ εὑρεθεῖσα μετώπη παρίστησιν μάτιον ἐπὶ τοῦ τεθρίππου του ἀκτινοβόλον στέμμα φέροντα· ὁ δὲ περιφρημος κολοσσὸς τῆς Ῥόδου, τὸ πελώριον ἔργον τοῦ Χάρητος, ἡτο ἄγαλμα τοῦ Ἡλίου. Πανταχοῦ ὁ ἥλιος. Τὴν πρὸς αὐτὸν ἀγάπην, θερμὴν ὡς τὸ φῶς του, διετήρησαν καὶ οἱ νεώτεροι "Ἑλληνες. Εἰς τὰ δημοτικὰ ἄσματα, εἰς τὰ παραμύθια τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ ὁ ἥλιος διαδραματίζει σπουδαῖον πρόσωπον. Καὶ πῶς ἡτο δυνατὸν νὰ γίνη ἄλλως; "Ανευ αὐτοῦ ἡ Ἑλληνικὴ χώρα εἶνε στόμα ἀνευ μειδιάματος· ἀνευ αὐτοῦ εἶνε νεκρά, ἀψυχος· αὐτὸς

δες πάντες ἐφορε καὶ πάντες ἐπακοει,

τὴν στολίζει καὶ τὴν διακοσμεῖ, ὁ ἀπαράμιλλος ζωγράφος τῆς γραφικῆς καλλονῆς τῆς, ὁ καθιστῶν τὸν ἀέρα τῆς τόσον διαυγῆ, ὁ ποικίλλων διὰ τόσων ἀποχρώσεων τὸ θαυμαστὸν πανόραμα τῆς Ἑλληνικῆς φύσεως.

'Η Κυριακὴ τῆς Ἀπόκρεω ἀνέτειλεν ἡλιοστεφής, μὲ κυανοῦν καὶ ἀνέφελον οὐρανὸν, ἐσφινή, χαρομόσυνος. Καὶ τὸ πλῆθος μὲν ἔξεχον ἀνὰ τὴν πόλιν, ὡς οἱ κοχλίαι μετὰ βροχῆν εἰς τοὺς ἀγρούς, ἀλλ' ἡ Ἀπόκρεω ἐωρατάση Ψυχρᾶς, μονοτόνως, ἀνευ πρωτοτύπου τινὸς ἐμπνεύσεως, ἀνευ ἐκρήξεως τινος φαιδρότητος, ὅπως ἄλλοτε. Καὶ ἐν τούτοις ἡ φύσις, ἡ αἰθρία, ἡ μελιχρά φύσις ἡτο ἔξαισια· τὸ πλαίσιον ἡτο θαυμάσιον, ἀλλ' ἡ ἐν αὐτῷ εἰκὼν δὲν ἱζεύε τὸν κόπον.

Πρὸ τριῶν τεσσάρων ἐτῶν, ἐπὶ δύο περιόδους, αἱ Ἀπόκρεω ἐωρατάσησαν ἐν Ἀθηναῖς μετὰ πολλῆς πανηγυρικότητος, ζωηρότητος καὶ καλαισθησίας. Συνέστησαν κομητάτα ἔτινα μεδ' ὅλον τὸ ἐπαναστατικὸν ὄνομα τῶν εἰργάσθησαν μετ' ἔξαιρέτου δραστηριότητος καὶ φιλοκαλίας. Συνελέχθησαν χρήματα, ὡρίσθησαν βραβεῖα, ἀπεκλεισθησαν ἐκ τῶν προτέρων καὶ ἀμετακλήτως τὰ εἰδεχθῆ θεάματα, οἱ ποταποὶ ἡ βδελυροὶ ὑπαινιγροί, ἐκεντήθη διὰ τῶν πτερνιστήρων τῆς ἀμοιβῆς ἡ εὐφυΐα, ἡ δημιουργικὴ ἐπίνοια. Καὶ ὄντως ἡ Ἀπόκρεω ἐκείνη ἡτο ἀληθῆς ἐօρτη· ἐφαίνετο βεβαίως που καπού ή ἀπειρία τῆς πρωτοπειρίας ἀλλὰ τὸ σύνολον ἡτο ὡραιότατον· συμπλέγματα καλλιτεχνικά, ἀλληγορικά παραστάσεις ἀρχαῖαι ἡ μεσαιωνικαὶ μετ' ἀπαράμιλλου καλαισθησίας φιλοτεχνησίαι, σκηναὶ ιστορικαὶ, ὑπαινιγροί ἐκ τοῦ κοινωνικοῦ ἡ πολιτικοῦ συγχρόνου βίου πλήρεις εὐφυΐας καὶ κακεντρεχείας, καυστικαὶ ἀλλὰ χαριέσταται σάτυραι

κατά τῶν κονιοστεφῶν ὄδῶν· κτλ. κτλ. Ὅπηρχον βραβεῖα μέχρι χιλίων δραχμῶν. Ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν τοῦ Ἑλληνικοῦ Βασιλείου, ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ἐκ Σμύρνης προσέδροις εἰς Ἀθήνας ὅπως ἰδωσι τὸ θέαμα. Ἡ Ἀθηναϊκὴ Αποκρεώ οὐτω ἀρτία γεννηθεῖσα διὰ μᾶς, ὡς Ἀθηναὶ πάνοπλος ἐκ τῆς κεφαλῆς τοῦ Διός, ὑπέσχετο νὰ γίνῃ κατὰ μικρὸν φαιδρά τις καὶ ἀλλοπρόσαλλος, πλήρης γελῶν καὶ θορύβου καὶ μένης εὐθυμίας, ἀνθοκόσμητος, ἥλιοστεφῆς, εὐωδιῶσα, σκιρτητικὴ ἑορτή, ὡς ἡ ἐν Νικαίᾳ ἡ ἐν Νεαπόλει. Τὸ δεύτερον ἔτος, διατηρουμένης εἰσέτι τῆς κεκτημένης δυνάμεως, κατὰ τὸν φυσικοὺς νόμους, ἔγινε πάλιν κάτι· ἐπειτα τίποτε. Τὸ εὐλογημένον τοῦτο κλίμα κάρνει τὸν ἀνδρώπους ἀψικόρους· ἐδῶ αἱ ιδέαι ἔχουσί τι ἀνήσυχον καὶ οἰνοπνευματῶδες ὡς ὁ καμπανίτης οἶνος, αἱ δὲ ἀποφάσεις ἐκρήγνυνται αἰφνιδίως ὡς τὸ ἐκ φελλοῦ πῶμα· ἐπειτα διὰ μᾶς ἔζενθυμαίνει τὸ δῶν.

Ἐπανῆλθον λοιπὸν αἱ Ἀθήναι εἰς τὸ statu quo, τὸ δ' ὄδον ἑαμα ἀπετελεῖτο προχθές ἐξ ὄμιλων ψυπάρων καὶ ὥστενδυτῶν παρελαυνόντων ἐπὶ δύνων καὶ παραδούντων τὸν περιηγητάς, ἐξ οἰκτρᾶς καὶ σικχαμερᾶς παραστάσεως ἀλλὰ τῇ ἀληθείᾳ παροφδίας σελίδος τῆς συγχρόνου ἐθνικῆς ιστορίας, ἐξ ἀνδρώπου τινὸς περιβεβλημένου ἀπὸ κεφαλῆς μέχρι ποδῶν διὰ παιγνιοχάρτων, ἐκ τῶν ἐλεεινῶν καὶ βρωμερῶν παραστάσεων τῆς καρῆλας καὶ τῆς ἀρκούδας, ἀρμοζουσῶν τὸ πολὺ εἰς γύφτους ἀλλ' ὅχι εἰς κατοίκους τῶν Ἀθηνῶν, ἐξ ἀνουσίων τινῶν Περικλέτων, ἐκ τοῦ ποιητοῦ τοῦ κάρρου ὅστις μὲ στίχους χωλοὺς κατὰ τὸν πόδας καὶ ἡκρωτηριασμένους ἔτρεπεν εἰς φυγὴν διὰ τῶν ἀποτροπίων βωμολοχιῶν τοῦ τὸν διατηροῦντας αἴσθημα τι καλαισθησίας εἰς τὴν ἀκοήν των καὶ σερνόπτερειας εἰς τὸ ἥθος των. Τὸ μόνον ἀνδρωπίνὸν ἐκ τῶν μεταμφιέσεων τῶν ἐφετινῶν Ἀπόκρεων ἡσαν δομινοφόροι ὄμιλοι ἐφ' ἀμαξῶν παρελαυνούντες καὶ ἐκσφενδονῶντες κατὰ τῶν διεβατῶν κομφέτα ἡ φαστόλια, καὶ παρέα τις ψάλλουσα διὰ τῶν ὄδῶν τὸ ἀποκριάτικον τραγούδι, οὐ τινὸς οἱ στίχοι εἶνε μέτριοι ἀλλ' ἡ μουσικὴ πηδηκή, ζωηρά, πλήριτς μαργιολίας. Αὕτα εἶνε ὅλα. Καὶ αὕτα συνέβησαν ἐν Ἀθήναις, ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἀπὸ τοῦ ὄποιού ἔζεχύνθη ἡ εύφυια εἰς τὸν κόσμον· ἀνοστα καὶ ἀνάλατα. Φεῦ! ἡ Ἀττικὴ δὲν παράγει πλέον ἀττικὸν ἄλας! . . .

28 Φεβρουάριος

12 Μαρτίου

Διερχόμενος τὴν ὄδον Ἀκαδημείας βλέπω θλιβερῶς κυρατίζουσαν ἐπὶ τοῦ Πανεπιστημίου τὴν μελανήν σημαίαν. Ἐρωτῶ τίς ἐκ τῶν καθηγητῶν ἀπέδινεν καὶ μοὶ λέγουν: ὁ Πέτρος Παπαρρηγόπουλος.

Τίς δὲν γνωρίζει τὸν διάσημον νομοραθῆ, τὸν περίπτυστον καθηγητὴν τοῦ Πανεπιστημίου, τὸν ἔζοχον δικηγόρον, οὐ η φῆμη ἔξικνεται μέχρι τῶν μικροτέρων κώμων τοῦ Ἑλληνικοῦ Βασιλείου;

Ὑψηλός, λιπόσαρκος μᾶλλον, μὲ διστεώδη μορφήν, μὲ ὄφιδαλμοὺς ζωηρούς, μὲ ρῖνα γριπίν, εἶχε τὶ ἀσυνθως νοῆμον καὶ ἀγχίνουν ἐν τῷ φυσιογνωμίᾳ. Ιδιάζον χαρακτηριστικὸν ἡσαν τὰ χείλη, καταπληκτικῶς ὁμοιάζοντα πρὸς τὰ τοῦ Βολταίρου, κάτω νενόντα καὶ κυρτούμενα, ἔτοιμα νὰ συσταλάσσι πρὸς εἰρωνείαν ἡ σαρ-

κασμόν, νὰ ἔξακοντίσωσι τὸ δέξιν βέλος τοῦ πνεύματός του.

Ο Παπαρρηγόπουλος ἐγεννήθη τῷ 1818 ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἐκ περιφανοῦς φαναριωτικῆς οἰκογενείας, ἡτο τριετής μόλις δὲ ή μήτηρ του ἐν ὑελλώδεσιν ἡμέρας κατέφυγεν εἰς Ὁδησσὸν δι' ιστιοφόρου μετὰ τῶν δύο τέκνων της: τοῦ Πέτρου καὶ τοῦ Κωνσταντίνου, τοῦ γηραιοῦ ἡδη καὶ περικλεοῦς ιστορικοῦ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔθνους. Ἡ μεγαλοψύχως ἑγκαρτερήσασα ἐν τῇ συμφορᾷ εὐγενῆς οἰκογένεια κατῆλθεν ἐπειτα εἰς τὴν Ἐλλάδα, ὅπου οἱ δύο ἀδελφοὶ ἐγένοντο μαθηταὶ ἐν Αἰγίνῃ τοῦ ἀειμνήστου διδασκάλου τοῦ Γενόντος Γεωργίου Γενναδίου. Τη̄ ἀρωγῇ συγγενῶν ἀποσταλεὶς εἰς Γερμανίαν καὶ σπουδάσας ἐν Μονάχῳ καὶ Χαϊδελβέργῃ τὰ νομικά ὁ Πέτρος Παπαρρηγόπουλος ἐπανέκαρψε τῷ 1839 εἰς Ἀθήνας. Ἐν Ἐλλάδι ἐπεκράτει τότε τοιαύτη λειψανδρία εἰδικῶν ἐπιστημόνων ὥστε ἡ διδασκαλία τοῦ Ψωραϊκοῦ δικαίου εἶχεν ἀνατεθῆ εἰς τὸν φαρμακοποιὸν τῆς Αὐλῆς Λάνδερερ! Ἄρα ἀφικόμενον λοιπὸν καίπερ νεαρώτατον διώρισεν ἡ Κυβέρνησις τὸν Πέτρον Παπαρρηγόπουλον ὑφηγητὴν τοῦ ὡμαύκου δικαίου, ὑφηγητὴν δρῶσην, οὐχὶ κατὰ τὸν νῦν ἐπικρατοῦντα θεσμόν, ἀλλ' οἰονεὶ καθηγητὴν, λαρβάνοντα μισθὸν καὶ υποχρεωμένον νὰ διδάσκῃ καθ' ὥρισμένας ὥρας. Μετ' ὀλίγον ἐκλήθη εἰς τὴν δικαστικὴν ὑπηρεσίαν, ἀνῆλθε κατὰ μικρὸν τὰς βαθμίδας τῆς ιεραρχίας ἀπὸ τοῦ Πρωτοδίκου μέχρι τοῦ Ἀρεοπαγίτου, ἐγένετο καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου, συνέγραψε τὰ πολύτομα καὶ πλήρη νομικῆς σοφίας ἔργα του, ἀτινα θέλουσι παραμείνη μαρτύρια τῆς ἐπιστημονικῆς δεινότητος καὶ τῆς χάλκεντέρου φιλοπονίας τοῦ ἀνδρός.

Ο Πέτρος Παπαρρηγόπουλος ἐξελέχθη πολλάκις πρύτανις τοῦ ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου, ἀλλ' ἡ πρώτη αὐτοῦ πρυτανεία εἶνε ἀξία ιδιαιτέρας ἀναγραφῆς καὶ ἐξάρσεως διότι συμπίπτει πρὸς σπουδαιότατον γεγονός τῆς ιστορίας τῆς νεωτέρας Ἐλλάδος. Ἡσαν αἱ μετὰ τὴν ἔξωσιν τοῦ Ὁδωνος δειναὶ καὶ τρικυμιώδεις ἡμέραι· ὁ ἐμφύλιος πόλεμος, ἡ ἀνάρχια. Ο Πέτρος Παπαρρηγόπουλος συνεκρύτης τὴν πανεπιστημιακὴν φάλαγγα, ἡτις συνετέλεσε τὰ μέγιστα εἰς διατήρησιν τῆς ἐννόμου τάξεως, διασαλεύθείσης ἐκ τοῦ βιαίου κλονισμοῦ τῆς μεταπολιτεύσεως. Τὸ Πανεπιστήμιον τότε ἐτίμησε τὴν Ἐλλάδα αἱ ὕψισται καὶ εὐγενέσταται περὶ καθήκοντος καὶ τάξεως ιδεαὶ ἐνέπνεον καὶ ἐνεψύχουν καθηγητάς καὶ φοιτητάς. Τὴν ἡμέραν ἐφρούρουν τὴν δὲ νύκτα ἐξετέλουν περιπολίας. Ο Πέτρος Παπαρρηγόπουλος ἐν τοῖς Περιαγμένοις τῆς Πρυτανείας του ἐκτίνησιν ὡς ἔζης τὰ κατὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας.

«Εἰ καὶ πολλοὶ τῶν καθηγητῶν διὰ τὴν ἡλικίαν καὶ τὰς ἔξεις καὶ τὴν ὑγείαν ἱκιστα ἡσαν ἐπιτήδειοι πρὸς τὸ ἔργον τοῦτο τοῦ φρουροῦ τῆς δημοσίας τάξεως, ἔργον τόσον βαρύτερον δσον μηρότερος ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐπιχειρούντων αὐτό, προθίμως δρῶσης ἀπεδύθησαν καὶ ἐνεκαρτέρησαν εἰς τὸν ἀγῶνα, περιπολούντες κατὰ τὰς χειμερινὰς ἔκείνας νύκτας, ἀγρυπνούντες καὶ ταλαιπωρούμενοι καὶ κινδύνους ὑφιστάμενοι.»

Ἄξιοσημείωτον δέ εἶνε δτι οἱ καθηγηταὶ ἐξηκολούθουν νὰ διδάσκωσιν ἐν τῷ Πανεπιστημῷ «οὐδεὶς ἐκ τῶν συναδέλφων μου ἐκωλύνῃ νὰ διδάσκῃ κατὰ τὰς τεταγμένας ἡμέρας καὶ ὥρας, μὴ ἔχων οὔτε τὰς ἔσορτας

άναπαυσιν διότι αὗται ὡρίσθησαν εἰς τὰς στρατιωτικὰς ασκήσεις.»

Περὶ ἑαυτοῦ οὐδὲ λέγει ὁ μετριόφρων ἀνήρ, ἀλλὰ πάντες γινώσκουσι τίς ὑπῆρχεν ἡ συνεκτικὴ δύ-

ναμις, τὸ διοικοῦν πνεῦμα, τίς ὑπῆρχεν ἡ ψυχὴ τῆς μεγαλόφρονος ἐκείνης ἐνεργείας του Πανεπιστημίου,..

Σὲ ἀσπάζομαι

Παρεπίδημος.

Η ΤΥΦΛΗ ΜΑΡΤΥΣ.

Διήγημα γεγονότος.

(Τέλος.)

Ο Κάλμαν ἔσεισε τὴν κεφαλὴν καὶ εἶπε μειδῶν εἰς τὴν Σιδωνίαν διὰ τὸν ἀναγκασθῆναν νὰ μετριάσῃ τὸν πρὸς ἀναχωρησιν ἔχοντας της, διότι δὲν εἶναι τὸσον εὔκολον νὰ εὑρεθῶσι καλοὶ ἄγορασται διὰ τὰ οἰκόπεδα ἐκεῖνα, καὶ ὅτι ἀνοησία νὰ πωληθῶσιν ὅπως τυχῇ, οὐχ ἡτον δημως ὑπεσχέδη νὰ κάμη διὰ εἶναι δυνατὸν καὶ ἐντὸς δύο ἥμερῶν νὰ δωσῃ εἰς αὐτὴν ἀπάντησιν.

Διὰ τῆς συνδιαλέξεως ταύτης ἐκραταιώθη ἡ ἀπόλυτος ἐμπιστούνη τῆς Σιδωνίας πρὸς τὸν φύλον τοῦ ἑραμένου της. Δὲν εἶχε πλέον καρμίαν ἀλλὴν φροντίδα καὶ ἀνηρυχίαν παρὰ μῆτρας βραδύνη ἡ ὑπόθεσις καὶ ἀναβληθῆ τὸ ταξείδιόν της. Ἡ εὐτυχία ἡλθεν εἰς αὐτὴν τὸσον αἰφνιδίων καὶ ἀπροσδοκήτως ὡστε ἐφοβεῖτο μῆτρας παρουσιασθῆ ἀψινης ἀπροσδοκήτων τι ἐμπόδιον εἰς τὴν μετά τοῦ 'Ροδόλφου συνένωσιν της. Απεφύσισε λοιπὸν ἐκ παντὸς τρόπου καὶ διὰ πάσης θυσίας νὰ ἐπιχειρήσῃ δύσον τάχιστα τὸ ταξείδιον, κάψιμουσα μόνον τὰς ἀπολύτως ἀναγκαῖας προπαρασκευάς, ἐκ τῶν δοιῶν ἡ πρωτίστη, ἔννοεῖται, ὅτι ἡ τῶν ἐνδυράτων της. Εἶχε πολλὰ ροῦχα νὰ ἔτομάσῃ, πρὸ πάντων ἀσπρόρόρουρα, διὰ τὰ δοποῖα ἔχοριαζετο μία καλή ράπτρια. 'Εστειλε λοιπὸν ἀμέσως τὴν ὑπηρέτριαν εἰς τὸ τυφλοκομεῖον διὰ νὰ καλέσῃ τυφλήν τινα νεάνιδα, δύναμιτι Λίναν, τὴν δοποῖαν εἶχε λάβη τάντοτε ὑπὸ τὴν ιδιαιτέραν προστασίαν της.

'Η Λίνα ἡτο πτωχὴ καὶ ὄφρανή ἀλλὰ εὐφεστάτη κόρη, ἡτος ἔξεπαιδεύτη ἐν τῷ σχολείῳ τῶν τυφλῶν διὸ ἔξόδων τῆς Σιδωνίας· εἶχε δὲ ἡ τυφλὴ αὐτὴ κόρη τὸσον λεπτήν ἀφήν, ὡστε ἔξετέλει ἐργασίας, διὰ τὰς δοποῖας ἀλλὰς ἡ ὄφρασις εἶναι ἀπαραιτήτως ἀναγκαῖα. Πρὸ πάντων ἡτο ἔξαιρετος ράπτρια ἀσπρορόρουρων, καὶ ἡ ῥαπτικὴ της ἐργασία ἡτο τῷ δύντι ἀξιοθαύμαστος. 'Η Σιδωνία εἶχεν ιδιαιτέραν συμπάθειαν καὶ ἀγάπην πρὸς τὴν δυστυχῆ κόρην, ἡτος φωσθως ὑπερηγάπτα τὴν γενναῖαν της πρόστατην.

Τῇ ἐπομένῃ πρωτὶ ἐν τῷ δωματιῳ τῆς Σιδωνίας ἐκάθητο ἡ τυφλή, δεκαεξατῆς περίπου κόρη, καὶ ἔφραστεν ἐπιμελῶς, μὲ τὴν ουνήθη αὐτῆς εὐχέρειαν καὶ ίκανότητα, συνδιαλεγομένη συγχρόνως μετά τῆς Σιδωνίας, ὅτε αἴφνης παρουσιασθῆ ὁ μεσίτης Κάλμαν. 'Η Σιδωνία εἰσῆλθε μετ' αὐτοῦ εἰς τὸ παρακείμενον δωμάτιον, καὶ ἐνταῦθα ἥρχισαν γὰρ ὄμιλῶσι περὶ τῆς γνωστῆς ὑπόθεσεως τῶν κτημάτων. 'Ο Κάλμαν ἔλεγε διὰ εἶναι πολὺ δύσκολον νὰ εἰρεθῶσιν ἀγορασταί, δυνάμενοι νὰ πληρώσωσιν ἀρέσως δῶλον τὸ ποσόν, διὰ ἡτο δὲ πράγματι μεγάλη ἀνοησία νὰ πωλήσῃ τὰ κτήματά της ἐν βίᾳ εἰς τὴν τυχοδασαν τιμήν, καὶ συνεβούλευε τὴν Σιδωνίαν νὰ περιμενῇ ὀλίγους μῆνας.

'Η Σιδωνία ἐνέπεσεν εἰς παντελὴ ἀπελπισμὸν καὶ ἔξερράγη εἰς δάκρυα. 'Ο Κάλμαν ἥρχισε νὰ τὴν διαβεβαιοῖ διὰ κατέβαλε πᾶσαν ἐνέργειαν ἀλλ' διὰ ἐστάθη ἀδύνατον νὰ ἐκτελέσῃ τὸν πόθον της χωρὶς νὰ παραβλάψῃ τὰ συμφέροντά της.

«Βεβαίως, διάρχει ἐν μόνον μέσον, εὐγενεστάτη δεσποινίς» εἶπε μετά τίνας στιγμᾶς, «διὰ τὸν δοποῖον ἡδύνασθε νὰ ἀναχωρήσετε μὲ τὸ προσεχὲς ἀπόβολον, τὸ δοποῖον, καθ' δօσον γνωρίζω, ἀναχωρεῖ μετὰ μίαν ἐβδομάδα. Ἀλλὰ τότε διὰ ἡτο ἀνάγκη νὰ μὲ ἀξιώσητε τὸσαντης ἐμπιστοσύνης, δῆσης οὖτε ἐπιδυμῷ ν' ἀξιωθῶ οὔτε τολμῶ νὰ ἀναδεχθῶ τὴν εὐθύνην.»

«Καὶ διατί ὅχι, ἀξιότιμε κύριος Κάλμαν;» ἀπήντησεν ἡ Σιδωνία, ἀνακουφίζομένη ὑπὸ νέων ἐλπίδων «Νομίζετε διὰ δὲν ἔχω πληρεστάτην καὶ ἀπεριώριστον ἐμπιστοσύνην εἰς ὑμᾶς, ἀφ' ὅτου γνωρίζω πῶς ἔφερθητε πρὸς τὸν 'Ροδόλφον;»

«Σᾶς εὐχαριστῶ πολὺ» εἶπεν ὁ Κάλμαν προφανῶς συγκεκινημένος· «εἰς τὴν ἐποχήν μας, καθ' ἡν μόνον δυσπιστία καὶ κακεντρέχεια ἐπικρατεῖ μεταξὺ τῶν ἀνδρῶν, εἶναι πολὺ κόλακεντικὴ ἡ ἐμπιστοσύνη, τῆς δοποῖας μὲ κρίνετε ἀξιόν. 'Ἐν τούτοις δημοσίως τολμῶ ν' ἀναλάβω τὸσοῦτον βαρεῖσαν εὐθύνην. Συναισθάνομαι κάλλιστα τὸν ἀκράτητον πόθον σας τοῦ νὰ ἐπανίδετε δύσον τάχιστα τὸν

φίλον μου καὶ ἐπιθυμῶ πολὺ νὰ συντελέσω μὲ δόλας μου τὰς δυνάμεις εἰς τὴν εὐτυχίαν σας. Ἀλλὰ πρὸς τοῦτο θὰ ἐχρειάζετο νὰ μοῦ δώσετε γενικήν πληρεξούσιοτηταν, καὶ μάλιστα δικαστικῶς, διὰ νὰ εἰμπορῶ ὡς ἀντιπρόσωπός σας νὰ πωλήσω τὰ κτήματά σας, νὰ εἰσπράττω χρήματα, νὰ τὰ παφαδίων εἰς τὰς τραπέζας καὶ διὰ τούτων εἰς ὑμᾶς· ἐν συντόμῳ, πρέπει νὰ μοῦ ἐμπιστευθῆτε δόλην σας τὴν περιονίαν. 'Ἐπειτα λαμβάνετε μαζῆ σας τόσα μόνον χρήματα, διὰ σας ἀναγκασθῆτε διὰ τὸ ταξείδιον, πάραδιστε εἰς ἐμὲ τὰ ὑπόλοιπα καὶ ἀναχωρεῖτε ἀμέσως. 'Ἐγὼ ἐν τῷ μεταξὺ τελειώνω ἐν ἀνέσει καὶ ἐπὶ τὸ συμφορωτέρον τὰς ὑποθέσεις σας καὶ στέλλω τὰ χρήματα κατὰ τὴν ἐπιδυμίαν σας εἴτε κατὰ τὴν ἐπιδυμίαν τοῦ μέλλοντος συγγένου σας εἰς τὸν Νέαν 'Υόρκη τραπεζίτην σας. — Ἀλλὰ σᾶς τὸ ἐπαναλαμβάνων δεσποινίς: πρέπει νὰ ἔχετε ἀπόλυτον ἐμπιστούνην εἰς ἐμέ, καὶ σᾶς λέγω εἰλικρινῶς διὰ δὲν ἐπεδύμουν νὰ ἀναλάβω τοσαύτην εὐθύνην.»

«Σᾶς πυρακαλῶν θερμῶς», εἶπεν ἡ Σιδωνία «μὴ ὄφριβάλετε καθόλου περὶ τῆς ἐμπιστοσύνης μου καὶ μὴ διστάσετε ἔνεκα τούτου νὰ μᾶς φανῆτε χρήσιμοι. Δὲν ὄφριβάλλω καθόλου διὰ ἡ ὑπόθεσις διὰ ἀπαιτήσης πολλὴν καὶ πολλούς κόπους ἀπὸ σᾶς. 'Ἐννοεῖται δὲ ἀφ' ἔσωτον, διὰ δὸ χρόνος καὶ δὸ κόπους σας διὰ πληρωθοῦν, διότι εἶναι πρέπον καὶ δίκαιον νὰ λάβετε τὰ μεριτικά σας. Δὲν πρέπει κατ' οὐδένα τρόπον νὰ τὰς ἀποποιηθῆτε. Καὶ αὐτιον ἀκόμη εἶμαι πρόδυμη νὰ πάμε μαζῆ σας ἐνα συμβολαιογράφον, καὶ νὰ σᾶς κάμω πληρεξούσιον μου. 'Οκτὼ ἥμεροι θὰ μοῦ χρειασθοῦν διὰ νὰ τακτοποιήσω τὰ πράγματα μου, ἔπειτα δὲ ἀναχωρῶ μὲτο προσεχῆς ἀτριπλοίον καὶ εἰς τρεῖς ἐβδομάδας εἶμαι θεωρητικός τοῦ 'Ροδόλφου.»

«Η Σιδωνία ήριθρίσας κατὰ τὰς λέξεις ταύτας. 'Ο δὲ Κάλμαν ἔλαβε τὴν χειρά της καὶ εἶπε: «Σᾶς εὐχαριστῶ ἐν ὄντοματι τὸν φύλον μου Βερνέρτου. 'Ἄν θέλετε δὲ νὰ κάμετε σωστὰ τὰ πράματα, μὴ φοβηθῆτε τὰ ἔξοδα νὰ τηλεγραφήσετε εἰς τὸν 'Ροδόλφον ἀμέσως, κατὰ ποιάν μήμεραν θὰ φύσαστε εἰς τὴν Νέαν 'Υόρκην. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον θὰ κάμετε τὸν φύλον μου πραγματικῶς εὐτυχῆ· πράγματα συγκινοῦμαι διὰ ταν συλλογισθῶ πόσον εὐτυχής θὰ εἶναι εἰς δολίας φραστού μου.»

«Η Σιδωνία ἐννοεῖται διὰ ἀμέσως ἐφάνη πρόδυμος νὰ γράψῃ τὸ τηλεγράφημα, ὃ δὲ Κάλμαν ἀνέλαβε νὰ τὸ φέρῃ δὸ θεώρητον εἰς τὸ τηλεγραφεῖον. 'Άφοι δὲ μεσίτης ἀπῆλθεν, ἡ Σιδωνία ἐπέστρεψεν εἰς τὸ ἐπερον δωμάτιον, διότι ἡ τυφλή νεάνις ἐκάθητο καὶ ἔρραπτε. 'Η συνδιαλέξις εἶχε γείνη ταπεινή τῇ φωνῇ. 'Άλλ' ἡ Λίνα ἤκουσεν ὡς φαίνεται τὴν φωνήν τοῦ ζένου; διότι ἀμέσως ἥρθητος: «Μοῦ ἐπιτρέπετε, δεσποινίς Σιδωνία, μιαν ἐφωτησίν; Ποιός δητὸ δικρίος, μὲ τὸν δοποῖον πρὸ δολίου ἀμιλήσατε;»

«Διάτι θέλεις νὰ μάθης ποῖος εἶναι;» ἀντηρώθησεν ἡ Σιδωνία. «Ω,» απήντησεν ἡ τυφλή, «εἶναι καὶ δολίη περιέργεια εἰκάσιμη μεριούς μεν ἐν τῷ μέσω. Μοῦ φαίνεται διὰ καπῶν εἶδα αὐτὸν τὸν κύριον καὶ διὰ τοῦτο θέλεια νὰ μάθω ποῖος εἶναι.»

«Τὸν εἰδεῖτε;» ἥρθητος δὲ Σιδωνία ἐκπληκτος.

«Ναι» απήντησεν ἡ τυφλή «εἰμιτοῦ πολὺ εἰπῶ διὰ τὸν εἰδα τρόπον τινά. Τὸν ἥκουσα, καὶ ἀφ' διὰ ἔχασα τὸ φῶς μου, ἡ ἀκοή μου ἔγεινε τὸσον λεπτή, ἔχω δὲ καὶ τὸσον ἔξαιρετο μηνυμονικό διὰ τὰς φωνάς καὶ διὰ τὸν τόνον, ὡστε ποτὲ δὲν τοὺς λημόνων. 'Οταν λοιπὸν ἀκούων ἔναν ἀνδρωπον νὰ δημιῆ, ἀμέσως σχηματίζει εἰς τὴν φαντασίαν μου τὴν εἰκόνα του. 'Οταν δὲ τόχη νὰ τὸν ἀκούσω πάλιν, ἀμέσως ἀναγνωρίζω τὴν φωνήν του καὶ ἡ εἰκόνα του παρουσιάζεται ἀμέσως εἰς τὴν φαντασίαν μου δημιῶς ἐσχηματίζει τὴν πρωτηνό φόραν, διότι τὸν ἥκουσα νὰ δημιῆ. Δι' αὐτὸν λέγω διὰ τὸν εἰδα.»

«Ητο δὲ μεσίτης Κάλμαν» εἶπεν ἡ Σιδωνία.